



Ms. Onyx Peterson

Acting Superintendent of Schools

TBD

Dr. Elisa Correa-Soto

Dr. Shannon O'Grady

Ms. Marcie Heywood

Ms. Genieve Holder

Mr. Joseph McGrath

TBD

Ms. Kimberly Rohring

Dr. Natasha Freeman-Mack

Deputy Superintendent

Asst. Superintendent, Secondary Curriculum & Instruction

Asst. Superintendent, Elementary Curriculum & Instruction

Asst. Superintendent, PRE K - 2

Asst. Superintendent, Human Resources

Asst. Superintendent, Chief Information & Data Officer

Asst. Superintendent, Exceptional Learners

Asst. Superintendent, Finance/Chief Financial Officer

Asst. Superintendent, Chief Equity Officer

DATE: August 19, 2025

MEMO: TO ALL SCHOOLS – PLEASE POST

FROM: Genieve Holder   
Assistant Superintendent for Human Resources

This posting will close at 4 PM on  
Monday, September 1, 2025

RE: Internal Posting – **Stipend Positions-CSEA Bilingual Stipend 2025-2026 SY (CSEA Full Time Unit Members ONLY)**

**Anticipated Time Frame: July 2025 – June 2026**

At the present time the District has the following anticipated vacancies:

Posting Name	# Stipend Positions/ School Locations
BIL-STIP	1- Position for EACH of the following buildings: BAL, FOS, GLA, GAMS, HOH, NWS, NFA W & VGS 2- Positions for EACH of the following buildings: HMS, MHS, NFA N, SMS & THA. 4- Positions for NFA M
Posting Name	# Stipend Positions /Central Office, Hearing Office and Newburgh Free Library
BIL-STIP	1- Position for each of the following BOE Departments: Curriculum & Instruction, Exceptional Learners & Technology 1- Position for the Hearing Office (Chestnut Street) 1- Position for the Newburgh Free Library 2- Positions for the Transportation Department 3- Positions for each of the following departments: FACE & Registration

**Qualifications:**

- Applicants must be able to demonstrate their proficiency with translating documents from English into Spanish as well as Spanish verbal translations.

**Examples of Translation Duties:**

- Interpreting during extended meetings between parents and administrators or teachers
- Mandatory translation services during annual Parent-Teacher conferences and after school or other school events that require translation
- Instances when parents bring in Spanish-language documents which require oral translation for a third party, and
- Translation services at a building entrance for parents who require direction in order to be supported by the appropriate building personnel.
- Any additional Translation services that are required as determined by the building principal

**Stipend Amount: \$2,500.00 Per Position (Pro-Rated)**

**Funding Source:** General Fund

**Internal candidates** must respond online through the District's website, under the "DISTRICT" tab, under "Employment with the District" Click on 'APPLY' alongside of the posting.

**PLEASE DO NOT E-MAIL directly to Mrs. Holder. Paper applications will not be accepted.**

GH: tc